

## Châtel-Saint-Denis

Schulort:	Châtel-Saint-Denis	Kanton 1799:	Fribourg	Ort/Herrschaft 1750:	Fribourg
Konfession des Orts:	katholisch	Distrikt 1799:	Châtel-Saint-Denis	Kanton 2015:	Fribourg
		Agentschaft 1799:	Châtel-Saint-Denis	Gemeinde 2015:	Châtel-Saint-Denis
		Kirchgemeinde 1799:	Châtel-Saint-Denis		
Standort:	Staatsarchiv Fribourg, AEF H 437.11, 017-020				
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 184: Châtel-Saint-Denis, [http://www.stapferenquete.ch/db/184].				
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Châtel-Saint-Denis (Niedere Schule, Knabenschule, katholisch)				

Réponses faites par le Régent de l'Ecole des Garçons de Chatel

### I. Lokal-Verhältnisse.

- I.1 Name des Ortes, wo die Schule ist.
- I.1.a Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof? *L'Ecole des garçons de Chatel est Située au dit lieu, qui est un Bourg,*
- I.1.b Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er? *une Commune proprement dite,*
- I.1.c Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)? *une {Paroisse} fort peuplée, où il y a un Agent.*
- I.1.d In welchem Distrikt? *District de Chatel St Denis*
- I.1.e In welchem Kanton gehörig? *Fribourg.*
- I.2 Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.
- La paroisse est divisée en trois quartiers: Celui de Chatel Comprend le Bourg dit Chatel, le-deux {trois} hameaux, dont l'un Se nomme le Charavet et est éloigné de trois quarts de lieue, un l'autre Se nomme Montmoirens et n'est éloigné que d'un quart d'heure. le troisième Se nomme Mont hebert qui est à la même distance que le précédent. il Se trouve encore dans le même quartier quelques maisons isolées les unes éloignées d'une demiheure et les autres d'un quart d'heure.*
- I.3 Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.
- Le quartier de Fruence Comprend un gros village dit Fruence, éloigné d'un quart d'heure et quelques maisons éloignées d'une demi-heure environ. Le quartiers de Prayoud Comprend un village dit Prayoud éloigné d'une demi-heure, deux hameaux l'un dit Crey l'autre la Pleignière l'un et l'autre à peu de distance. il y a encore dans le même quartier quelques maisons écartées à la distance d'un bon quart d'heure.*
- I.3.a Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und
- I.3.b die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.
- I.4 Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.
- [[Seite 2] On pense que ces questions ne regardent point l'Ecole de Chatel, qui ne sauroit être réunie à une autre, et qu'aucune autre ne peut lui être réunie vu qu'elle est {déjà} trop nombreuse et que les lieux voisins Sont trop éloignés.*
- I.4.a Ihre Namen.
- I.4.b Die Entfernung eines jeden.

### II. Unterricht.

- II.5 Was wird in der Schule gelehrt? *On enseigne dans l'Ecole de Chatel la lecture, l'écriture, l'Arithmétique, l'Orthographe, la Religion, et les principes de la langue latine à ceux qui veulent l'apprendre*
- II.6 Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange? *On tient l'ecole pendant toute l'année excepté quatre Semaines de vacances que le Regent peut prendre dans le temps que les Enfants Sont mieux le plus occupés. On fait l'Ecole deux fois par jour depuis le mois de Novembre inclusivement jusqu'au mois de May exclusivement.*
- II.7 Schulbücher, welche sind eingeführt? *Syllabaire, Catéchisme, les Devoirs du Chrétien, la civilité Chrétienne, Education des jeunes-gens de la Campagne &c.*
- II.8 Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?
- II.9 Wie lange dauert täglich die Schule? *Les leçons ne devraient durer ~~chaqu'une~~ chacune que deux heures; mais on est obligé de les prolonger beaucoup au dela du temps prescrit. Les enfants sont classés Suivant leur portée. En hiver on enseigne les Grands le matin; on en forme deux classes de lecteurs. Tandis que les uns lisent, les autres écrivent. Après Midi on enseigne les petits quel'on partage en trois ou quatre Classes.*
- II.10 Sind die Kinder in Klassen geteilt?

### III. Personal-Verhältnisse.

- III.11 Schullehrer.
- III.11.a Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? *C'est la Commune qui a établi jusqu'ici le Régent, et elle le nomme dans une Assemblée*
- III.11.b Auf welche Weise? *il Se nomme Udalric Galley;*
- III.11.c Wie heißt er? *Celui qui est actuellemt chargé del'Ecole, est d'Attallens, District de Chatel St Denis;*
- III.11.d Wo ist er her? *[[Seite 3] il est agé de quarante huit ans.*
- III.11.e Wie alt? *La famille n'est pas nombreuse; elle n'est composée que de trois personnes, d'un frere, d'une Soeur et d'un Neveu.*
- III.11.f Hat er Familie? Wie viele Kinder? *il y a onze ans environ qu'il prend soin de l'Ecole des Garçons. il donnoit auparavant des leçons particulieres.*
- III.11.g Wie lang ist er Schullehrer?
- III.11.g Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?

III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	<i>il réunit à son office la fonction de Chapelain; Mais cette fonction ne l'empêche aucunement de remplir le devoir de Maître d'Ecole. Ces deux fonctions ont été ordinairement réunies; et C'est le voeu de la Commune quelles le Soient toujours. Le Chapelain actuel qui n'avoit pu d'abord se charger de l'Ecole à cause de sa Santé, a été dans la Suite Sollicité à le faire, il a cru devoir se rendre à des instances réitérées vu qu'un Ministre de J.C ne peut rien faire de plus agréable à son divin Maître et de plus utile à la Patrie que de travailler à l'instruction de la Jeunesse.</i>
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	<i>60 à 70 garçons.</i>
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	<i>30 à 40 garçons. il y en a beaucoup qui ne fréquentent point, et d'autres rarement.</i>
<b>IV. Ökonomische Verhältnisse.</b>		
IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	<i>Les Communiers ne doivent rien payer pour être admis à l'Ecole. Et quoi qu'on ait droit d'exiger quelque chose des habitans, on {n'} use point de ce droit. Quand il y a des Garçons, qui apprennent le Latin, Le Regent est obligé de leur donner des leçons particulieres pour les quelles il a demandé jusq'ici 2 L par mois.</i>
IV.15	Schulhaus.	
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>il n'y a qu'une Chambre pour L'Ecole. elle est dans la maison que le Chapelain habite. elle est humide et un peu obscure. il y faudroit deux autres fenêtres et des grilles pour les garantir des accidens. Toute la Maison appartient à la Commune, et c'est elle qui doit la maintenir.</i>
IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>il n'y a qu'une Chambre pour L'Ecole. elle est dans la maison que le Chapelain habite. elle est humide et un peu obscure. il y faudroit deux autres fenêtres et des grilles pour les garantir des accidens. Toute la Maison appartient à la Commune, et c'est elle qui doit la maintenir.</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>[[Seite 4] La pension du Maître d'Ecole de Chatel est de 192 livres Suisses, que la Commune lui paye. point de bled, point de vin, un peu de mauvais bois pour chauffer le Fourneau de l'Ecole.</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus abgeschaffenen Lehngedällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.a	Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	
Schlussbemerkungen des Schreibers Unterschrift		<b>Bemerkungen</b> <i>Le Ch<del>ap</del> Chapelain ayant L'Ecôle des Garçons de Châtel</i>

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

Standort	Staatsarchiv Fribourg
Signatur	AEF H 437.11, 017-020
Briefkopf	<i>Réponses faites par le Régent de l'Ecole des Garçons de Chatel</i>
Transkriptionsdatum	13.06.2011
Datum des Schreibens	
Faksimile	184AEF_H_437_11_017-020.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	
Verfasser Vorname	
Vom Lehrer verfasst?	Nein
Randnotiz	
Kommentar öffentlich	

**Ort**

Name	<b>Châtel-Saint-Denis</b>	Kanton 1799	Fribourg	Kanton 1780	Fribourg
Konfession	katholisch	Distrikt 1799	Châtel-Saint-Denis	Kanton 2015	Fribourg
Ortskategorie	Flecken	Agentschaft 1799	Châtel-Saint-Denis	Amt 2000	La Veveysse
Eigenständige Gemeinde?	Ja	Kirchgemeinde 1799	Châtel-Saint-Denis	Gemeinde 2015	Châtel-Saint-Denis
Ist Schulort?	Ja	Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	
Höhenlage					
Geo. Breite	558777				
Geo. Länge	153177				

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Châtel-Saint-Denis (ID: 229)

Schultypus: Niedere Schule  
 Besondere Merkmale: Knabenschule  
 Konfession der Schule: katholisch  
 Ist ein Schulgeld eingeführt: Teilweise

#### Schulfonds

#### Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		01.11.1798
Ende		01.05.1799
Stunden pro Schultag	2 - 4	2 - 4
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr	48	
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja  
 Art der Klasseneinteilung: Jahrgangsklasse  
 Klassenanzahl:  
 Unterrichtete Inhalte: Lesen  
 Schreiben  
 Arithmetik/die 4 Species  
 Orthographie  
 Religion/Christliche Unterweisung  
 Latein

#### Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben	30 - 40	60 - 70
Mädchen		
Kinder	30 - 40	60 - 70
Kinder pro Jahr		
Kommentar		

#### Lehrpersonen

#### Lehrer (ID: 455)

Name: Galley  
 Vorname: Udalric

#### Weitere Informationen

Alter: 48  
 Geschlecht: Mann  
 Zivilstand: Zölibat  
 Hat er eine Familie? Nein  
 Anzahl Kinder:  
 Weitere Verrichtungen? Ja

Herkunft: Attalens  
 Konfession: katholisch  
 Im Ort seit: 11 Jahren  
 Lehrer seit:  
 Erstberuf: Keine Angaben  
 Zusatzberuf: Pfarrer/Priester